

# L'EDILIZIA DEL 2000 PARTE DA BARI

10/13  
Febbraio  
2000

Tre Appuntamenti  
Specializzati  
Riservati  
agli Operatori



SALONE BIENNALE  
DEI MACCHINARI  
E DELLE ATTREZZATURE  
PER COSTRUIRE E  
DEMOLIRE NELL'EDILIZIA

EDIL LEVANTE DUE  
COSTRUIRE

BIO EDILIZIA 2000  
EDILIZIA PER  
IL TERZO  
MILLENNIO



Bio Edilizia 2000

BIENNALE DEI MATERIALI  
E DELLE TECNOLOGIE  
PER TETTI, PARETI  
E COIBENTAZIONI



Banca Cattolica  
GRUPPO  
BANCA ANTONVENETA

Poste Italiane

È UN'INIZIATIVA  
FIERA DEL LEVANTE

Lungomare Starita • 70123 BARI • Tel. 080 5366310 • Fax 080 5366489  
E-mail: messaggi@fieradelleavante.it • INTERNET: www.fieradelleavante.it



Il design italiano a Praga  
Italian design in Prague



Si è conclusa a Praga la Mostra "L'Arte del Design Italiano", organizzata dalla società Cento col patrocinio dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga. Dal 19 al 30 ottobre scorso lo storico palazzo del '600, sede dell'Istituto, è stato protagonista di una mostra che ha esposto le opere di Bellini, Bonetto, Castiglioni, De Lucchi, Giovanonni, Giugiaro, Magistretti, Mendini, Munari, Piano, Poletti, Ponti, Rossi, Syn, Thun, e tra le aziende partecipanti, nomi come Alessi, Aprilia, Artemide, Bialetti, Bongio, Brionvega, Guzzini, Olivetti, Rede, Zanotta e Zanussi. L'intento è stato quello di far conoscere al pubblico ceco i designer e le aziende, che hanno contribuito a promuovere il nostro design, ricreando attraverso prodotti, prototipi e disegni il quadro storico in cui essi hanno lavorato. L'inaugurazione è stata preceduta da una conferenza da cui è nato un acceso dibattito. "Perché il design italiano risulta essere vincente in tutto il mondo?" questo il tema che ha trovato risposta attraverso gli interventi dei relatori ognuno dei quali ha portato la propria personale esperienza come esempio di un percorso non sempre guidato da logica o da progettualità, ma spesso fatto anche di creatività, intuizione e genialità.

Marco Poletti

1 Rubinetto «One» disegnato da Marco Poletti per Bongio.

«One» faucet designed by Marco Poletti for Bongio.

2 Motocicletta «MV Agusta F4». Disegnata da Massimo Tamburini, è prodotta da MV Agusta. «MV Agusta F4». Designed by Massimo Tamburini, is produced by MV Agusta.

3 Piantana «Lingotto» disegnata da Renzo Piano Building Workshop per Guzzini. «Lingotto» stand designed by Renzo Piano Building Workshop for Guzzini.



2

Concluded in Prague is an exhibition entitled "The Art of Italian Design" organized by the Cento company under the sponsorship of the Italian Culture Institute of Prague. The historic 17th-century palace, the headquarters of the institute, was the protagonist from the 19th to the 30th of October 1999 of an exhibition that displayed works by Bellini, Bonetto, Castiglioni, De Lucchi, Giovanonni, Giugiaro, Magistretti, Mendini, Munari, Piano, Poletti, Ponti, Rossi, Syn, Thun and, among participating companies, names like Alessi, Aprilia, Artemide, Bialetti, Bongio, Brionvega, Guzzini, Olivetti, Rede, Zanotta and Zanussi. The intention was to acquaint the Czech public with designers and companies that have contributed to promoting our design, by recreating through products, prototypes and designs, the historic picture in which they have worked. The inauguration was preceded by a conference, which gave rise to an animated debate. "Why is Italian design a winner all over the world?" This was the theme that found a response through comments by speakers, each of whom had his own personal experience to contribute as an example of an itinerary that is not always logical and design-oriented, but often made of creativity, intuition and geniality.

Marco Poletti



3